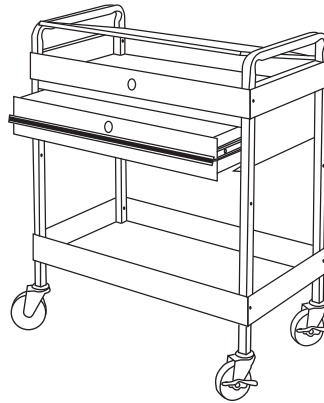

OWNER'S MANUAL
& OPERATING INSTRUCTIONS

GUIDE D'UTILISATION ET
DIRECTIVES DE
FONCTIONNEMENT

GUÍA DE UTILIZACIÓN Y
DIRECTIVAS DE
FUNCIONAMIENTO



32" PROFESSIONAL SERIES SERVICE CART WITH 1 DRAWER
CHARIOT DE SERVICE 81,3 CM AVEC UN TIROIR
CARRITO DE SERVICIO DE 32" CON UN CAJÓN

MODEL / MODÈLE / MODELO :
BK05500190 - BLACK / NOIR / NEGRO
BL05500190 - BLUE / BLEU / AZUL

WARNING:



1. Close and lock drawers before moving.
2. Do not stand on the product. You may fall which may cause personal injury.
3. Do not climb on, in or around. Keep away from children.
4. Unit has a maximum load capacity of 55 lb (25 kg) per drawer. Do not overload.
5. Do not pull, push to move.
6. Do not step in the drawers. You may fall which may cause personal injury.
7. Read all instructions and safety tips before using this product.

AVERTISSEMENT :



1. Fermer et verrouiller les tiroirs avant de déplacer l'unité.
2. Ne pas monter sur le produit. Une chute pourrait survenir et causer des blessures.
3. Ne pas grimper sur, dans ou autour de l'unité et garder les enfants éloignés.
4. L'unité a une charge maximale de 25 kg (55 lb) par tiroir. Ne pas les surcharger.
5. Ne pas tirer. Pousser pour déplacer.
6. Ne pas monter dans les tiroirs. Une chute pourrait survenir et causer des blessures.
7. Lire toutes les directives et conseils de sécurité avant d'utiliser ce produit.

ADVERTENCIA :



1. Cierre y eche con llave los cajones antes de mover.
2. No se pare sobre el producto. Una caída podría ocurrir y causar lesiones personales.
3. Evitar de subir sobre ó alrededor del banco. Guardar alejado de los niños.
4. La unidad tiene una capacidad de peso máximo de 55 libras (25 kg) libras por cajón. Evitar de sobrecargar. Evitar de empujar ó tirar para mover.
5. No tirar, empujar para mover.
6. Evitar de trepar en los cajones. Una caída podría ocurrir y podría causar lesiones.
7. Este artículo no es un juguete. No está destinado al uso de los niños.

THANK YOU FOR PURCHASING A HOMAK UNIT. WE APPRECIATE YOUR BUSINESS.

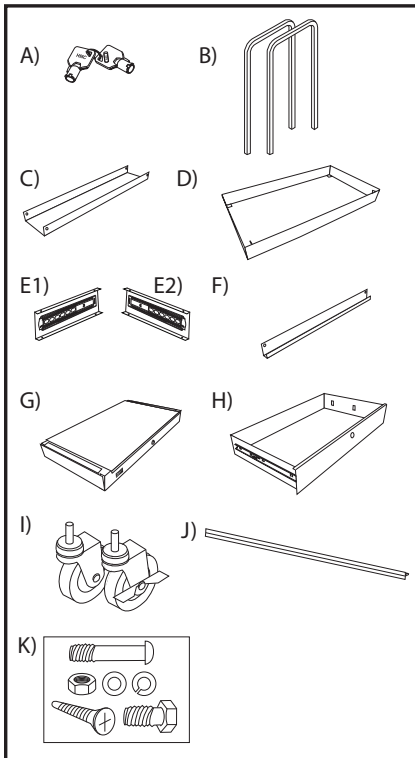
Congratulations on your new purchase!

Before operating your unit, please read the following carefully:

KEEP INSTRUCTION MANUAL IN A SAFE PLACE UPON OPENING YOUR NEW UNIT. THE KEY CODE TO YOUR HMC SECURE PREMIUM TUBULUR LOCK CAN BE FOUND ON THE BACK OF THIS MANUAL. IF THIS CODE IS LOST, PLEASE CALL 1-800-874-6625 FOR ASSISTANCE.

For Replacement Parts, Technical Troubleshooting or Sales & Service, please call 1-800-874-6625 and a representative will assist you.

1. Before assembling parts, please check the parts quantity according to the PARTS LIST.
2. Carefully unpack and spread out all parts in a large uncluttered area.
3. Familiarize yourself with all parts and compare them with the drawing below to make sure none are missing. Read all assembly instructions before beginning.



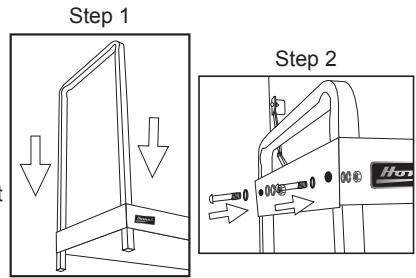
PARTS LIST:

- A) Keys (2)
- B) Legs (2)
- C) Drawer Back
- D) Bottom Tray
- E) Drawer Sides
- F) Drawer Front
- G) Locking Top Box
- H) Drawer
- I) Casters - 2 Swivel locking,
2 Swivel.
- J) Drawer Handle
- K) Hardware Bag
 - 6 Short Bolts
 - 8 Long Bolts
 - 4 Small Screws
 - 8 Spring Washers
 - 38 Washers

Assembly Tools

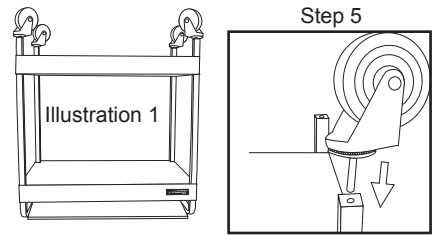


Step 1: Slide Legs (Part B) through holes in the Locking Top Box (Part G) until the bolt holes on the Legs align with the holes on the Locking Top Box.



Step 2: Insert Long Bolts with Washer from Hardware Bag (Part K) through the Holes in the legs and use 1 spring washer, 1 washer and a nut to fasten. DO NOT TIGHTEN COMPLETELY AT THIS TIME. Repeat for all four corners.

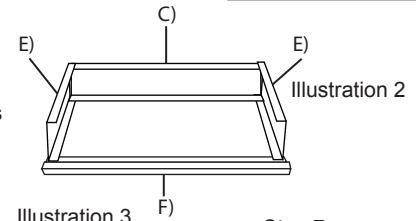
Step 3: Repeat steps 1 and 2 for bottom tray (Part D). Tighten all hardware completely.



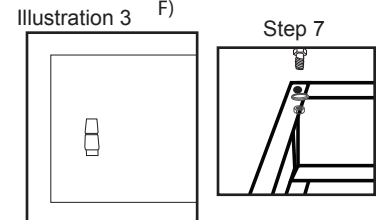
Step 4: Turn Cart upside down as shown in Illustration 1

Step 5: Insert Casters (Part I) into holes at the bottom of the legs. Make sure to install both swivel casters on the same side. Use a Rubber Mallet to make sure legs are fully installed.

Step 6: Arrange the Drawer Pieces as shown in Illustration 2 *Make sure the lip on part F goes under parts E and that the ball bearing slide tab is facing upwards, as shown in Illustration 3.

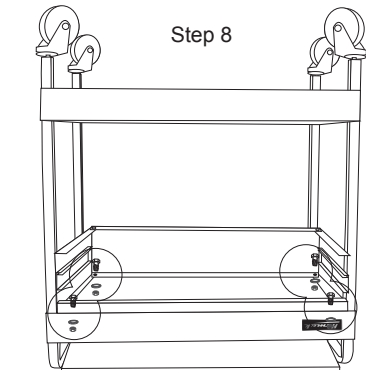


Step 7: Use Short Bolts and 2 Washers from Hardware Bag (Part K) on each side to attach Both Parts E to Part C. Only attach the bolts on the top of these parts and leave the remaining holes empty for the next step.



Step 8: Align the holes in the partially assembled Drawer with the holes in the Locking Top Box (Part G) and use Short Bolts and 2 Washers from Hardware Bag (Part K) for each hole.

Step 9: Flip the Cart onto its Casters and completely tighten all hardware.



Step 10: Carefully align the Drawer (Part H) with the slides and push it into place. Make sure you hear clicks to know it is properly aligned.

Step 11: Attach Drawer Handle (Part J) using 4 Small Screws from Hardware Bag (Part K)

CAUTION: DO NOT FORCE THE DRAWER ONTO THE SLIDE RAILS.
This may cause permanent damage to the slide roller bearings.

MAINTENANCE

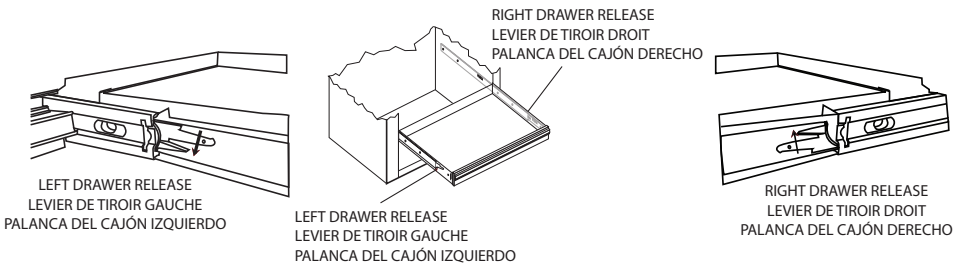
Ball-Bearing Slides

Note: Unload drawer prior to drawer removal.
Never overload drawers.

To remove drawers and slides, pull drawer all the way out, depress the black drawer release levers on each slide. For ball-bearing glides, there is one black lever per slide. One black lever will be pushed down and the other will be pushed up for drawer removal. After levers are pushed, the drawer is released. Pull out drawer all the way for removal.

To re-install the drawer, insert guides on drawer side into slides and firmly close drawer all the way.

To maintain the smooth and quiet operation of the ball-bearing slides, lubricate the extension track that houses the ball bearings every 3-6 months with a high quality jelly-like petroleum based lubricant.



Powder Coat Finish

For heavy build-up of dirt and grime, our powder coat paint finish can be cleaned with spray wax. Lightly spray the wax on the surface, and gently wipe with a soft, dry microfiber cloth. Window cleaner and a soft cloth dampened with water can be used to clean the finish on a regular basis.

Customer Satisfaction

All mechanical parts are inspected and adjusted for proper use before shipment; however, mechanisms such as drawer slides and locks may shift during transit. Should any of these items not operate correctly, please call customer assistance at 1-800-874-6625.

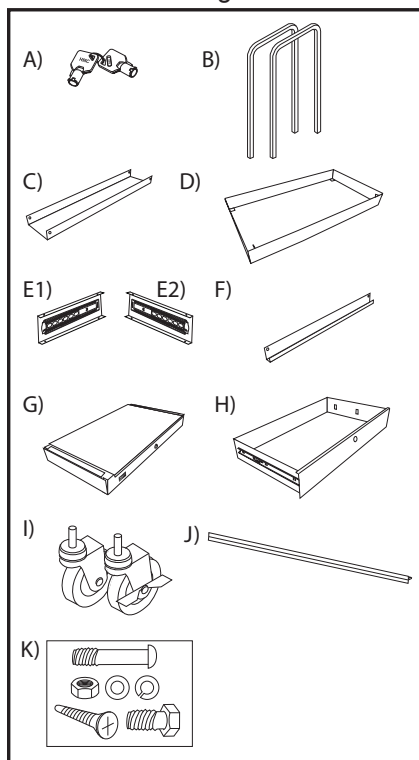
MERCI DE VOTRE ACHAT NOUS APPRÉCIONS NOTRE CLIENTÈLE.

Félicitations pour votre nouvelle acquisition.
Avant d'utiliser l'unité, lire attentivement ce qui suit :

**CONSERVER CE GUIDE D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR DÈS RÉCEPTION.
LE CODE DU VERROU DE VOTRE UNITÉ SE TROUVE À L'ARRIÈRE DU PRÉSENT
GUIDE. SI CE CODE EST PERDU, COMPOSER LE 1-800-874-6625 POUR
OBTENIR DE L'AIDE.**

Pour des pièces de remplacement, un dépannage technique ou le service à la clientèle,
composer le 1-800-874-6625 et un préposé se fera un plaisir de vous répondre.

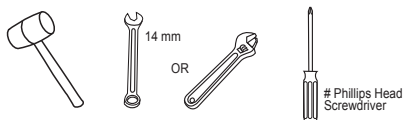
1. Avant de monter les pièces, vérifier la quantité avec la LISTE DES PIÈCES.
2. Ouvrir la boîte et étendre les pièces dans un endroit dégagé.
3. Se familiariser avec toutes les pièces et les comparer à l'illustration ci-dessous pour s'assurer qu'il n'en manque aucune. Lire toutes les directives de montage avant de débiter.



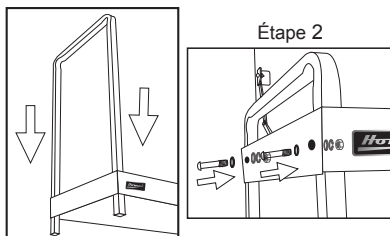
LISTE DES PIÈCES:

- A) Clés (2)
- B) Pattes (2)
- C) De Tiroir Arrière
- D) Plateau Inférieur
- E) Côtés des tiroirs
- F) Devant des tiroirs
- G) Coffre supérieur avec verrou
- H) Tiroir
- I) Roulettes pivotantes (2 Bloquantes et 2 Sans Blocage)
- J) Poignée de Tiroir
- K) Sac de Boulonnerie
 - 6 Boulons Courts
 - 8 Longs Boulons
 - 4 Petite Vis
 - 8 Rondelles à Ressort
 - 38 Rondelles

Assembly Tools

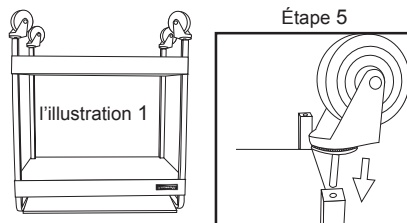


Étape 1 : Faire glisser les pattes (pièce B) dans les trous du coffre supérieur avec verrou (pièce G) jusqu'à ce que les trous de boulonnage des pattes soient alignés avec les trous du coffre supérieur avec verrou.



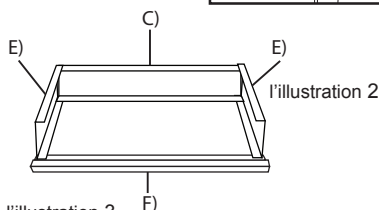
Étape 2 : Insérer les boulons longs avec rondelle provenant du sac de pièces de fixation (pièce K) dans les trous des pattes et utiliser 1 rondelle à ressort, 1 rondelle et 1 écrou pour les fixer. NE PAS SERRER COMPLÈTEMENT POUR LE MOMENT. Répéter pour chacun des quatre coins.

Étape 3 : Répéter les étapes 1 et 2 pour le plateau inférieur (pièce D). Serrer complètement toutes les pièces de fixation.

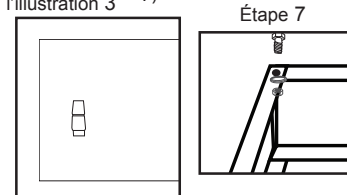


Étape 4 : Mettre le chariot à l'envers comme indiqué dans l'illustration 1.

Étape 5 : Insérer les roulettes (pièce I) dans les trous au bas des pattes. S'assurer d'installer les deux roulettes orientables du même côté. Utiliser un maillet en caoutchouc pour s'assurer que les pattes sont complètement insérées.



Étape 6 : Disposer les pièces du tiroir comme indiqué dans l'illustration 2. *S'assurer que le rebord de la pièce F rentre sous les pièces E et que l'ergot de glissière à roulement à billes fait face vers le haut, comme indiqué dans l'illustration 3.



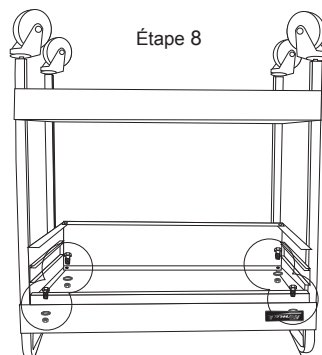
Étape 7 : Utiliser les boulons courts et 2 rondelles provenant du sac de pièces de fixation (pièce K) de chaque côté pour fixer les deux pièces E à la pièce C. Ne fixer les boulons qu'à la partie supérieure de ces pièces et laisser les autres trous vides pour la prochaine étape.

Étape 8 : Aligner les trous du tiroir partiellement assemblé avec les trous du coffre supérieur avec verrou (pièce G) et utiliser les boulons courts et 2 rondelles provenant du sac de pièces de fixation (pièce K) pour chaque trou.

Étape 9 : Remettre le chariot à l'endroit sur ses roulettes et serrer complètement toutes les pièces de fixation.

Étape 10 : Aligner soigneusement le tiroir (pièce H) avec les glissières et insérer le tiroir en place. S'assurer d'entendre les dé clics pour confirmer qu'il est correctement aligné.

Étape 11 : Fixer la poignée de tiroir (pièce J) à l'aide de 4 petites vis provenant du sac de pièces de fixation (pièce K).



MISE EN GARDE : NE PAS FORCER LE TIROIR DANS LES GLISSOIRES LATÉRALES.

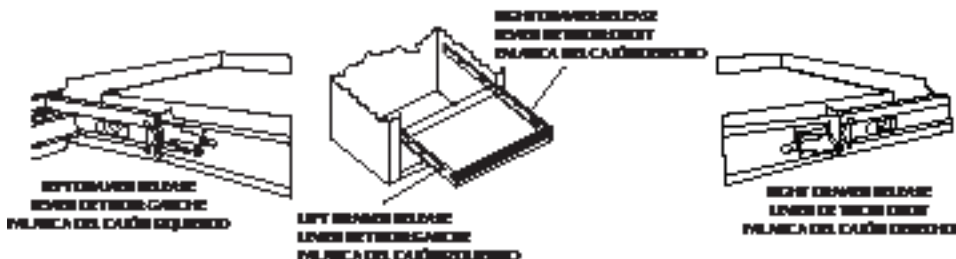
Cela peut endommager de façon permanente les roulements à billes de la glissière.

ENTRETIEN

Glissières à roulement à billes

Remarque : vider le tiroir avant de le retirer. Ne jamais surcharger les tiroirs.

Pour retirer les tiroirs et les glissières, ouvrir complètement le tiroir. Dégager les leviers noirs de chaque côté; sur les glissières à roulement à billes, il y a un levier noir de chaque côté. Pousser vers le bas d'un côté et vers le haut de l'autre côté pour permettre de retirer le tiroir. Après avoir poussé les leviers, le tiroir est dégagé. Tirer complètement le tiroir pour le retirer.



Pour installer le tiroir de nouveau, insérer les glissières latérales du tiroir dans les glissières de l'unité et fermer complètement le tiroir.

Pour assurer un mouvement uniforme des glissières à roulement à billes, lubrifier les rallonges qui logent les roulements à billes tous les 3 à 6 mois avec un lubrifiant à base de gelée de pétrole de grande qualité.

Satisfaction du client

Toutes les pièces mécaniques sont inspectées et réglées pour un fonctionnement adéquat avant l'expédition; toutefois, les mécanismes tels les glissières de tiroir et les verrous peuvent bouger durant le transport. En cas de mauvais fonctionnement de ces composants, appeler le service à la clientèle au 1-800-874-6625.

GRACIAS POR SU COMPRA DE UNA UNIDAD HOMAK. APRECIAMOS SU CLIENTELA

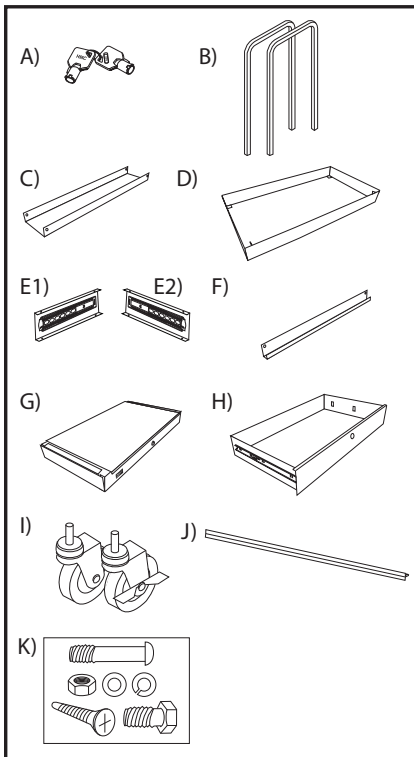
Felicidades por su nueva adquisición.

Antes de operar su unidad, por favor leer cuidadosamente lo siguiente:

CONSERVAR ESTA GUÍA DE UTILIZACIÓN EN UN LUGAR SEGURO EN CUANTO RECIBE LA UNIDAD. EL CÓDIGO CLAVE DE SU CERROJO TUBULAR DE CALIDAD SUPERIOR HMC SE ENCUENTRA ATRÁS DEL PRESENTE GUÍA. SI ESTE CÓDIGO SE PIERDE, LLAMAR AL 1-800-874-6625 PARA CONSEGUIR AYUDA.

Para piezas de reemplazo, un diagnóstico técnico, ó por las Ventas y Servicios, por favor llamar 1-800-874-6625 y un representante se hará un placer de responderle.

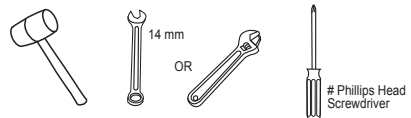
1. Antes de montar las piezas, averiguar la cantidad de piezas en acuerdo con la lista de piezas.
2. Abrir la caja y disponer todas las piezas en un largo espacio despejado.
3. Familiarizarse con todas las piezas y compare las con el dibujo abajo para asegurarse que ninguna hace falta. Leer las instrucciones de montaje antes de empezar.



LISTA DE PIEZAS:

- A) Llaves (2)
- B) Patas (2)
- C) Cajón de vuelta
- D) Bandeja Inferior
- E) Lados del cajón
- F) Frente del cajón
- G) Caja superior con cierre
- H) Cajon
- I) Ruedecillas (2 giratorias con seguro, dos giratorias sin seguro)
- J) Manija de Cajón
- K) Bolsa de Tornillería
 - 6 Pernos Cortos
 - 8 Pernos Largos
 - 4 Tornillo Pequeño
 - 8 Arandelas con Freno
 - 38 Arandelas

Assembly Tools



Paso 1: Deslice las patas (pieza B) a través de los orificios en la la caja superior con cierre (pieza G) hasta que los orificios de los pernos de las patas se alineen con los orificios en la caja superior con cierre.

Paso 2: Inserte pernos largos con arandela de la bolsa de tornillería (pieza K) a través de los orificios en las patas y use 1 arandela con resorte, 1 arandela y una tuerca para sujetar. **NO APRIETE POR COMPLETO EN ESTE MOMENTO.** Repita para las cuatro esquinas.

Paso 3: Repita los pasos 1 y 2 para la bandeja inferior (pieza D). Apriete toda la tornillería por completo.

Paso 4: Voltee el carro de cabeza como se muestra en la ilustración 1

Paso 5: Inserte las ruedecillas (pieza I) en los orificios en la parte inferior de las patas. Asegúrese de instalar ambas ruedecillas giratorias en el mismo lado. Use un mazo de caucho para asegurarse de que las patas estén completamente instaladas.

Paso 6: Acomode las piezas del cajón como se muestra en la ilustración 2 *Asegúrese de el labio de la pieza F vaya bajo las piezas E y que pestaña corrediza del rodamiento de bolas esté viendo hacia arriba, como se muestra en la ilustración 3.

Paso 7: Use pernos cortos y 2 arandelas de la bolsa de tornillería (pieza K) en cada lado para unir ambas piezas E a la pieza C. Sólo una los pernos en la parte superior de estas piezas y deje los orificios restantes vacíos para el siguiente paso.

Paso 8: Alinee os orificios en el cajón parcialmente armado con los orificios en la caja superior con cierre (pieza G) y use pernos cortos y 2 arandelas de la bolsa de tornillería (pieza K) para cada orificio.

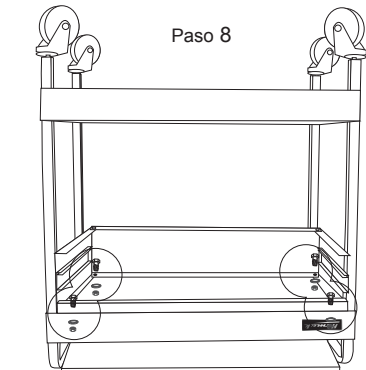
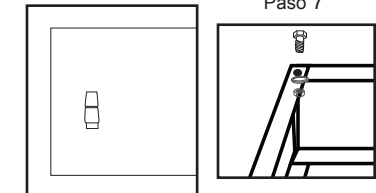
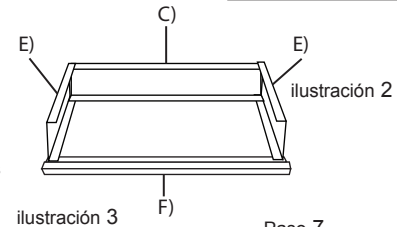
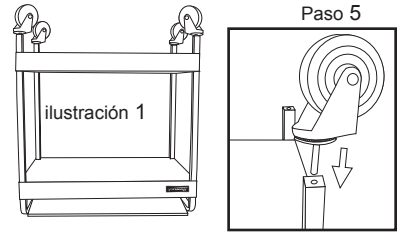
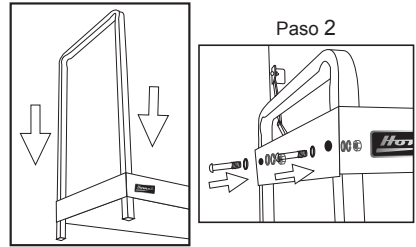
Paso 9: Voltee el carro sobre sus ruedecillas y apriete bien toda la tornillería.

Paso 10: Alinee con cuidado el cajón (pieza H) con las correderas y empújelo hasta su lugar. Asegúrese de que escuche clics para saber que está alineado correctamente.

Paso 11: Una la manija de cajón (pieza J) usando 4 tornillos pequeños de la bolsa de tornillería (pieza K)

PRECAUCIÓN: NO FUERCE EL CAJÓN SOBRE LOS RIELES DE LA CORREDERA.

Esto puede causar un daño permanente a los rodamientos de bolas de la corredera.



MANTENIMIENTO

Correderas a rodam

Nota: Vaciar el cajón antes de moverlo. Nunca sobrecargar los cajones.

Para retirar los cajones y las correderas abrir completamente el cajón, soltar loa palancas negras en cada lado Sobre las correderas a rodamiento hay una palanca negra en cada lado. Una palanca será empujada hacia abajo en un lado y hacia arriba al otro lado para poder retirar para el cajón. Después de haber empujado las palancas, el cajón está liberado. Tirar el cajón para retirarlo.



Para instalar el cajón de nuevo, insertar las correderas de los lados del cajón en las correderas de la unidad y cerrar completamente el cajón. Para asegurar un movimiento uniforme de las correderas a rodamiento, lubricar toda la coredera que envuelve el rodamiento cada 3-6 meses con un lubricante a base de gelatina de petróleo de gran calidad.

Satisfacción del cliente

Todas las piezas mecánicas son inspeccionadas y arregladas para un funcionamiento adecuado antes de la expedición. Sin embargo, los mecanismos tal como las correderas de cajón y los cerrojos pueden moverse durante el transporte. En caso de funcionamiento deficiente de estos componentes, llamar al servicio a la clientela al: 1-800-874-6625.

**PLEASE KEEP IN A SAFE AND SECURE PLACE AWAY FROM CHILDREN.
GARDER DANS UN ENDROIT SÛR, LOIN DES ENFANTS.**

POR FAVOR MANTENERSE EN UN LUGAR APROPIADO Y SEGURO LE JOS DE LOS NIÑOS.

FACTORY CODE:

CODE D'USINE :

CÓDIGO DE FÁBRICA : _____

PRODUCT REGISTRATION

Thank you for purchasing this quality HOMAK product. Please take the time to register your manufacturer's code and product by calling 1-800-874-6625 or by visiting www.homak.com and clicking the "Product Registration" link.

This will allow us to better assist you in the future for:

- Parts
- Warranty claims
- Other product concerns
- Troubleshooting

Please Read Entire Instruction Manual Before Operating Unit In Order to Assure Proper Warranty Coverage

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Merci d'avoir acheté ce produit HOMAK de qualité. Nous vous prions de prendre le temps d'enregistrer le code du fabricant et du produit en composant le 1-800-874-6625 ou en visitant le site www.homak.com et en cliquant sur le lien « Product Registration » (en anglais seulement).

Cela nous permettra de mieux vous aider à l'avenir pour :

- les pièces
- les réclamations sous garantie
- d'autres questions sur le produit
- les dépannages

Afin de bénéficier pleinement de la garantie, lire la totalité du mode d'emploi avant d'utiliser l'unité.

EL REGISTRO DEL PRODUCTO

Gracias por adquirir este producto de calidad HOMAK.

Por favor tome el tiempo de registrar su código y su producto de empresa llamando a 1-800-874-6625 ó visitando:

www.homak.com y marcando el enlace "Registro de producto".

Esto nos permitirá de asistirle mejor en lo futuro por:

- Partes
- Reclamaciones de garantía
- Otras preocupaciones sobre el producto
- Intervención para arreglar problemas

Por favor leer completamente el manual de instrucción antes de operar el aparato de manera a asegurar la cobertura apropiada de la garantía.

Hours of operation:

Monday - Friday
8:30 a.m. - 4:30 p.m.
Eastern Time

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30
Heure de l'Est

Horas de apertura

De lunes a viernes
8h30 am a 4h30 pm
Hora del este

THIS PRODUCT CARRIES A LIMITED THREE (3) YEAR WARRANTY FOR PARTS AND LABOUR

PLEASE CALL 1-800-874-6625 OR VISIT WWW.HOMAK.COM FOR WARRANTY
OR PART REPLACEMENT QUESTIONS

**LES PIÈCES ET LA FABRICATION DE CE PRODUIT ONT UNE
GARANTIE LIMITÉE DE TROIS (3) ANS**

COMPOSER LE 1-800-874-6625 OU VISITER LE SITE WWW.HOMAK.COM POUR
TOUTE QUESTION SUR LA GARANTIE OU LES PIÈCES DE REMPLACEMENT.

**LAS PIEZAS Y LA FABRICACIÓN DE ESTE PRODUCTO LLEVAN
UNA GARANTÍA LIMITADA DE TRES (3) AÑOS**

POR FAVOR LLAME AL 1-800-874-6625 O VISITE WWW.HOMAK.COM PARA
LAS PREGUNTAS DE LA GARANTÍA O DEL REEMPLAZO DE LA PARTES.

Homak

Homak Manufacturing

1605 Old Route 18 Suite 4-36
Wampum, PA 16157
CustomerCare@Homak.com

1-800-874-6625

PRODUCT MADE IN CHINA
PRODUIT FABRIQUÉ EN CHINE
PRODUCTO FABRICADO EN CHINA

www.Homak.com